

Distr.: General
12 December 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون
البند ١٣٤ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات
السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

المجموعة المواضيعية الثالثة: مكاتب الأمم المتحدة ومكاتب دعم بناء السلام
والمكاتب المتكاملة واللجان

بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام (A/71/365/Add.7) عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن، الذي يتضمن الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام ٢٠١٧ لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا. واجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في التقرير، بممثلين للأمين العام قدموا إليها معلومات وإيضاحات إضافية احتتموها بردود خطية تلقتها اللجنة في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

٢ - ويقدم التقرير الرئيسي للأمين العام (A/71/365) استعراضا عاما للاحتياجات المقترحة من الموارد لعام ٢٠١٧ لما عدده ٣١ بعثة سياسية خاصة وما يتصل بذلك من مسائل شاملة.



الرجاء إعادة استعمال الورق

131216 131216 16-21505 (A)



وتغطي الإضافات الخمس الأولى للتقرير الرئيسي الاحتياجات المحددة للمجموعات المواضيعية الأولى إلى الثالثة وأكبر بعثتين وهما: بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق (A/71/365/Add.1-5). وتُعرض في إطار إضافات مستقلة مقترحات الميزانية المقدمة من الأمين العام فيما يتعلق بمكتب المبعوث الخاص للأمين العام المعني باليمن ومكتب المستشار الخاص للأمين العام المعني بمنع نشوب النزاعات، بما في ذلك في بوروندي (كلاهما في إطار المجموعة الأولى)، والميزانية المقترحة لآلية التحقيق المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة (في إطار المجموعة الثانية). وترد تعليقات اللجنة الاستشارية وتوصياتها بشأن المسائل الشاملة المتصلة بجميع البعثات السياسية الخاصة، بما في ذلك تعليقات اللجنة بشأن مكتب الدعم المشترك في الكويت، في التقرير الرئيسي للجنة (A/71/595). أما تعليقات اللجنة وتوصياتها بشأن الميزانيات المقترحة للمجموعات المواضيعية الأولى إلى الثالثة وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، فتُرد في تقاريرها ذات الصلة (A/71/595/Add.1-8).

٣ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة قد أقرت للبعثات السياسية الخاصة اعتماداً صافياً لفترة السنتين قدره ٤٠٠ ٠٠٠ ١٢٤ دولار، وذلك في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (انظر القرار ٢٤٩/٧٠ ألف). ويرد في المرفق الأول لتقرير الأمين العام الرئيسي موجز للاعتماد المرصود لفترة السنتين (A/71/365). ويستثني هذا الاعتماد المخصص لفترة السنتين الاحتياجات المقترحة من الموارد المتعلقة ببعثة الأمم المتحدة في كولومبيا (البعثة).

ثانياً - الولاية والاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٧

ألف - معلومات أساسية

٤ - أنشأ مجلس الأمن، بموجب قراره ٢٢٦١ (٢٠١٦)، بعثة سياسية تتشكل من مراقبين دوليين غير مسلحين باعتبارهم العنصر الدولي والمنسق للآلية الثلاثية (الآلية) التي ستتولى الرصد والتحقق من اتفاق وقف إطلاق النار ووقف الأعمال العدائية نهائياً من الجانبين، المبرم بين حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي. وكلف مجلس الأمن البعثة أيضاً برصد التخلي عن السلاح والتحقق منه. وبدأت ولاية الأشهر الاثني عشر المسندة إلى البعثة عقب توقيع اتفاق السلام بين حكومة كولومبيا

والقوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ (A/71/365/Add.7، الفقرة ١).

٥ - ويشار في التقرير إلى أنه في أعقاب نتائج الاستفتاء الذي نُظم في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، والذي رفض بموجبه الناخبون اتفاق السلام المبرم بين حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي، وقع الطرفان في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ بروتوكولا بشأن وقف إطلاق النار ووقف الأعمال العدائية نهائيا من الجانبين. وفي رسالة مؤرخة ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (S/2016/923)، أذن رئيس مجلس الأمن للبعثة ببدء أنشطة الرصد والمراقبة وفقا لطلب الطرفين (A/71/365/Add.7، الفقرات ٨ و ٩ و ١٢).

٦ - ويفيد تقرير الأمين العام (A/71/365/Add.7 و Corr.1) أن حكومة كولومبيا والبعثة ستتقاسمان تكاليف تفعيل وتشغيل الآلية، ما عدا تكاليف الخدمات الأمنية المقدمة من الحكومة، وذلك بالتناسب مع عدد الموظفين الوطنيين والدوليين في الآلية، وأن التخطيط الحالي يشير إلى أن استخدام البعثة للمرافق والبنية التحتية سيشكل ما يقرب من ٥٠ في المائة من مجموع الاحتياجات (الفقرة ١٦). ويفيد التقرير أيضا أن مجلس الأمن، في قراره ٢٣٠٧ (٢٠١٦)، يأذن للبعثة بأن تتقاسم مع حكومة كولومبيا مناصفة الدعم اللازم لإعداد المناطق الانتقالية والنقاط الانتقالية للتطبيع وإدارة المرافق فيها (الفقرة ١٦). وتأمل اللجنة الاستشارية أن يشمل التقرير المقبل للأمين العام معلومات أكثر تفصيلا عن التكاليف الإجمالية للبعثة، وكذلك عن ترتيبات تقاسم التكاليف المتصلة باحتياجاتها.

٧ - وفي تقرير الأمين العام المذكور أعلاه، يُشار إلى أن المهام الأساسية للبعثة ستشمل: (أ) تنظيم عمليات الآلية، مع مراعاة تنسيق المهام، وتحليل التهديدات، والاحتياجات اللوجستية؛ و (ب) رصد المواقع المحلية وزيارة معسكرات القوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي؛ و (ج) رصد المناطق الأمنية وزيارة وحدات الجيش التي أعيد نشرها؛ و (د) زيارة المراكز السكانية المجاورة من أجل التواصل مع السكان المحليين والسلطات المحلية (الفقرة ١٠). ويُشار أيضا إلى أنه بموجب البروتوكول المعتمد في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، سيجري الرصد والتحقق أساسا في حوالي ما بين ٥٠ إلى ٦٠ من مواقع التجميع المبدئي المؤقتة، بدلا من المناطق والنقاط الانتقالية للتطبيع البالغ عددها ٢٧، المحددة في اتفاق السلام، وهو ما سيقضي زيارات دورية تقوم بها الآلية على مستوى المقار المحلية إلى مواقع التجميع المبدئي المؤقتة (الفقرة ١١). ويفيد التقرير أن الاقتراح الحالي لا يشمل اعتمادات لأنشطة الرصد والتحقق من تخلي القوات المسلحة الثورية

الكولومبية - الجيش الشعبي عن السلاح، المقرر أن تبدأ بعد بدء نفاذ اتفاق السلام المنقح الموقع في بوغوتا في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، والذي كان، حتى وقت إصدار تقرير الأمين العام، في انتظار تصديق الكونغرس الكولومبي عليه (الفقرة ٢)^(١).

٨ - ووفقا لما ذكره الأمين العام، تواصل البعثة والأمم المتحدة في المقر العمل بصورة وثيقة مع أعضاء جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والدول الأعضاء المهتمة الأخرى بشأن تعيين ونشر مراقبين (A/71/365/Add.7، الفقرة ١٣)؛ وتواصل البعثة اتصالات وثيقة للغاية مع فريق الأمم المتحدة القطري (الفقرة ١٤). وذكّر أيضا في التقرير أن البعثة ستدخل في تحاور منتظم مع السلطات الوطنية والإقليمية والمحلية والجهات الفاعلة وعموم الجمهور على نطاق أوسع (الفقرة ١٥).

٩ - وذكّر في التقرير أنه منذ إيفاد فريق متقدم إلى بوغوتا في شباط/فبراير ٢٠١٦ وما أعقبه من فتح بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا، أنشأت البعثة مقرها الوطني وستة من أصل ثمانية مقر إقليمية. (A/71/365/Add.7، الفقرة ١٧). وذكّر أيضا أنه تم الاضطلاع بزيارات استطلاعية، بطريقة ثلاثية إلى ٢٤ من بين ٢٧ من المناطق والنقاط المحلية المقترحة المحددة في اتفاقات السلام والبروتوكولات ذات الصلة، فضلا عن وضع اللمسات النهائية لزياراتها وتأكيد هذه الزيارات إلى مواقع الأفرقة المؤقتة للآلية (الفقرة ١٨).

١٠ - وتتناول الفقرة ٢٢ من التقرير تفاصيل النهج التدريجي الذي اعتمدته البعثة والآلية. ففي المرحلة ١، ستستقبل نقاط التجميع المبدئي المؤقتة، التي تقع ضمن مسافة يتسنى الانتقال منها يوميا من أحد المقار الإقليمية الثمانية المنشأة للبعثة، زيارات تقوم بها أفرقة المراقبة الثلاثية؛ وفي المرحلة ٢، سيتم تدريجيا إنشاء مواقع مؤقتة لأفرقة الآلية في كل من المناطق والنقاط الانتقالية الـ ٢٧ للتطبيع؛ وستنطوي المرحلة ٣ على بناء وتشغيل مواقع ثابتة لأفرقة الآلية في جميع المناطق والنقاط الـ ٢٧.

باء - الاحتياجات من الموارد

١١ - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام ٢٠١٧ لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا ما مجموعه ٣٠٠ ١٦٧ ٦٤ دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين). وستغطي الموارد المقترحة تكاليف ٤٠٠ من المراقبين العسكريين (٧٠٠ ١٣٨ ١١ دولار)؛ و ٢٨٠ من الموظفين المدنيين (٣٠٠ ٠٢٨ ٢٢ دولار)؛ والتكاليف التشغيلية (٣٠٠ ٠٠٠ ٣١ دولار). ويفيد التقرير أن البعثة ستحتاج إلى ٤٠٠ من المراقبين،

(١) صدق الكونغرس الكولومبي منذ ذلك الحين على اتفاق السلام (في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦).

كما سيلزمها ٥٠ مراقبا إضافيا عندما تبدأ عملية التخلي عن السلاح. (A/71/365/Add.7)، الفقرتان ٢٤ و ٣٤ والجدول ٢).

الجدول ١
الموارد المالية
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صافي	احتياجات الفترة ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦		احتياجات الفترة ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧		صافي					
	اعتماد عام ٢٠١٦	النفقات المقدرة ^(أ) الفرق	اعتماد عام ٢٠١٧	النفقات المقدرة ^(أ) الفرق						
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)
المراقبون العسكريون	-	٢ ٢٧٥,٤	(٢ ٢٧٥,٤)	-	١١ ١٣٨,٧	-	١١ ١٣٨,٧	-	١٣ ٤١٤,١	١١ ١٣٨,٧
تكاليف الموظفين المدنيين	-	٣ ٢١٢,٢	(٣ ٢١٢,٢)	-	٢٢ ٠٢٨,٣	-	٢٢ ٠٢٨,٣	-	٢٥ ٢٤٠,٥	٢٢ ٠٢٨,٣
التكاليف التشغيلية	-	٩ ١٣٩,٦	(٩ ١٣٩,٦)	-	٣١ ٠٠٠,٣	١٢٩,٣	٣١ ٠٠٠,٣	١٢٩,٣	٤٠ ١٣٩,٩	٣١ ٠٠٠,٣
المجموع	-	١٤ ٦٢٧,٢	(١٤ ٦٢٧,٢)	-	٦٤ ١٦٧,٣	١٢٩,٣	٦٤ ١٦٧,٣	١٢٩,٣	٧٨ ٧٩٤,٥	٦٤ ١٦٧,٣

(أ) مبلغ النفقات المقدرة يطابق مبلغ سلطة الدخول في الالتزامات الموافق عليها حتى الآن؛ وطلب سلطة الدخول في التزامات إضافية المقدم إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بغرض الموافقة عليه؛
(ب) صافي الاحتياجات بعد احتساب تقديرات النقص أو الزيادة في الإنفاق لعام ٢٠١٦.

١٢ - وفيما يتعلق بالتمويل للفترة ٢٠١٦، يشار في الفقرة ٣٣ من التقرير إلى أنه لم تُخصص أي اعتمادات للفترة ٢٠١٦، وأن الوفاء بالاحتياجات يجري عن طريق سلطة الدخول في الالتزامات التي تُلتزم لها اعتمادات، في سياق التقرير الحالي، بمبلغ ١٤ ٦٢٧ ٢٠٠ دولار، تشمل سلطة الدخول في التزامات بمبلغ ٩ ٤٩٠ ٢٠٠ دولار الموافق عليها حتى الآن، ومبلغ ٥ ١٣٧ ٠٠٠ دولار الذي اقترح على اللجنة الاستشارية في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ بغرض الموافقة عليه. وفي هذا الصدد، تشير اللجنة إلى أن المبلغ الموافق عليه وقدره ٩ ٤٩٠ ٢٠٠ دولار يشمل مبلغ ٨ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار الذي وافقت عليه اللجنة ومبلغ ٩٩٠ ٢٠٠ دولار الذي وافق عليه الأمين العام بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٧٠/٢٥٠. وفيما يتعلق بطلب سلطة الدخول في التزامات بمبلغ قدره ٥ ١٣٧ ٠٠٠، الذي لم يُبت فيه بعد، وافقت اللجنة على التزامات بمبلغ قدره ٤ ٨٨٠ ٠٠٠ دولار. وبالتالي، يصبح مجموع مبلغ الالتزامات المأذون بها للفترة ٢٠١٦ ما قدره ١٤ ٣٧٠ ٢٠٠ دولار (انظر الفقرة ٢٩ (باء) أدناه).

١ - الموظفون المدنيون

١٣ - يقترح الأمين العام إنشاء ٢٨٠ وظيفة (١ وأ ع، و ١ أ ع م، و ١ مد-٢، و ٤ مد-١، و ٢٠ ف-٥، و ٢٨ ف-٤، و ٣٦ ف-٣، و ٢٦ من فئة الخدمة الميدانية، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) و ٤٧ موظفا وطنيا من الفئة الفنية، و ٥٥ من الرتبة المحلية، و ٦٠ من متطوعي الأمم المتحدة)، تشمل ١٨٤ للعنصر الفني، و ٣٨ لعنصر الأمن و ٥٨ لعنصر دعم البعثة (انظر الجدول ٢). وسيشمل عنصر الأفراد المدنيين أيضا سبع وظائف دعم تُنشأ في مقر الأمم المتحدة (A/71/365/Add.7، الفقرة ٣٥).

الجدول ٢

الوظائف

البعثة الدعم المجموع	الفئة الفنية والفئات العليا															
	و أ ع	أ ع م	٢-مد	١-مد	٥-ف	٤-ف	٣-ف	المجموع	خدمات الأمن العامة	الخدمات الميدانية/ الخدمات العامة	الوظائف الدولية	الفنية الدولية	المحلية الدولية	الوظائف الوطنية الكلي	مجموع من من	
٢٧٣	١	١	١	٤	١٩	٢٥	٣٤	٨٥	٢٦	-	١١١	٤٧	٥٥	٥٧	٣	٢٧٣
٧	-	-	-	١	٣	٢	٦	-	١	٧	-	-	-	-	٧	٧
٢٨٠	١	١	١	٤	٢٠	٢٨	٣٦	٩١	٢٦	١	١١٨	٤٧	٥٥	٥٧	٣	٢٨٠

وظائف الدعم

١٤ - زُوِّدَت اللجنة الاستشارية بمعلومات تبين أن وظائف الدعم المقترحة تتألف من وظيفتين لموظفي شؤون سياسية (إحدهما برتبة ف-٥ والأخرى برتبة ف-٤) ووظيفة واحدة لمساعد إداري (فئة الخدمات العامة - الرتب الأخرى) في إدارة الشؤون السياسية؛ ووظيفة واحدة لضابط تخطيط عسكري (برتبة ف-٤) في إدارة عمليات حفظ السلام؛ ووظيفة واحدة لموظف للتخطيط والبرامج (برتبة ف-٣) وأخرى لموظف للموارد البشرية (برتبة ف-٤) وثالثة لموظف لوجستيات (برتبة ف-٣) في إدارة الدعم الميداني.

١٥ - وفيما يتعلق بالوظائف الثلاث المقترحة لإدارة الشؤون السياسية، تفيد المعلومات الواردة إلى اللجنة بأن شاغليها سيوفرون الدعم العام للبعثة؛ ويقدمون التوجيه الاستراتيجي والسياسي والتشغيلي ويضطلعون بمهام الرصد اليومي وحلّ المشاكل؛ ويكفلون تبادل المعلومات والتشاور بين البعثة ومقر الأمم المتحدة؛ ويجرون اتصالات منتظمة بالدول الأعضاء التي تساهم بأفراد في البعثة؛ ويتولون قيادة فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بكولومبيا؛

وينسقون المشاريع والأنشطة ويديرونها. واللجنة الاستشارية، إذ تأخذ في الاعتبار المهام العامة المنوطة بشاغلي الوظائف الثلاث والمهام التي يمكن أن يؤديها موظف الشؤون السياسية المقترح تعيينه (بالرتبة ف-٥) والقدرة المتوافرة حالياً في إدارة الشؤون السياسية، توصي بعدم الموافقة على اقتراح إنشاء وظيفة لموظف شؤون سياسية (بالرتبة ف-٤). وينبغي أن تعدّل أي موارد ذات صلة غير متعلقة بالوظائف وفقاً لذلك. وتوصي اللجنة بالموافقة على اقتراح إنشاء وظيفة لموظف شؤون سياسية (بالرتبة ف-٥) وأخرى لمساعد إداري (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)).

١٦ - وفيما يتعلق بوظائف الدعم الثلاث المقترحة لإدارة الدعم الميداني، زوّدت اللجنة الاستشارية بمعلومات تفيد بأن شاغلي الوظائف الثلاث سيكونون جزءاً من فريق الدعم التشغيلي بالإدارة الذي يقدم الدعم أيضاً إلى البعثات السياسية الخاصة الكائنة في بوروندي وسورية وليبيا واليمن. ووفقاً للمعلومات المقدمة، سيتولى موظف التخطيط والبرامج المقترح تعيينه (بالرتبة ف-٣) قيادة الأنشطة التي تضطلع بها إدارة الدعم الميداني فيما يتصل بجميع مسائل الدعم التشغيلي الاستراتيجية والحيوية التي تخص هذه البعثات السياسية؛ وسيقوم موظف الموارد البشرية المقترح تعيينه (بالرتبة ف-٤) بتقديم الدعم في مرحلة النشر الموسّع ذات الأهمية البالغة للبعثة وذلك من خلال توفير خدمات الدعم التشغيلي، والسياسة العامة والتوجيه، والرقابة، والتخطيط للقوة العاملة، والخدمات الاستشارية الاستراتيجية؛ وستتولى موظف اللوجستيات المقترح تعيينه (بالرتبة ف-٣) صوغ وتقديم المساهمات التي تُضمّن في وثائق التخطيط ذات الصلة بكولومبيا، بما في ذلك مفهوم دعم البعثة وخطة دعم البعثة وتوقعات أنشطة المشتريات.

١٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن شاغلي وظائف الدعم المقترحة في إدارة الدعم الميداني سيكونون جزءاً من فريق يوفر الدعم للبعثات السياسية الخاصة الكائنة في بوروندي وسورية وليبيا واليمن أيضاً. وفي هذا السياق، تذكّر اللجنة بأنها أوصت، في تقريرها عن التقديرات المتعلقة ببعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا، بعدم الموافقة على اقتراح إنشاء وظيفة لموظف لوجستيات (بالرتبة ف-٣) في إدارة الدعم الميداني (A/71/595/Add.3، الفقرة ٤٤). وتذكّر اللجنة أيضاً بأنها أوصت، في تقريرها عن التقديرات المتعلقة بمكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية، بعدم الموافقة على اقتراح إنشاء وظيفتين إحداهما لموظف موارد بشرية (بالرتبة ف-٤) والأخرى لموظف تخطيط (بالرتبة ف-٣) في إدارة الدعم الميداني (A/71/595/Add.1، الفقرتان ٢١ و ٢٢). وتشير اللجنة كذلك إلى أنها أوصت، في تقريرها عن التقديرات المتعلقة بمكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن، بعدم الموافقة على

اقتراح إنشاء وظيفة لموظف موارد بشرية (بالرتبة ف-٤) في حين أوصت بالموافقة على اقتراح إنشاء وظيفة لموظف معني بتخطيط المشتريات واللوجستيات (بالرتبة ف-٣) في إدارة الدعم الميداني (A/71/595/Add.6، الفقرة ٢٣). وتبدي اللجنة الاستشارية، في تقريرها الرئيسي (A/71/595، الفقرة ٥١)، تعليقات وتوصيات بشأن العرض المجزأ للمعلومات المتصلة بالدعم المقدم إلى البعثات السياسية الخاصة في المقر.

١٨ - واللجنة الاستشارية، وقد نظرت في المهام المقترح إسنادها إلى شاغلي وظائف الدعم الثلاث بإدارة الدعم الميداني، تلاحظ أن شاغليّ وظيفتي موظف الموارد البشرية (بالرتبة ف-٤) وموظف اللوجستيات (بالرتبة ف-٣) المقترحتين سيقدمان الدعم في مرحلة التخطيط الأولي للبعثة والاستقدام، في حين أن موظف التخطيط والبرامج (ف-٣) سيوفر الدعم الاستراتيجي للبعثات السياسية الخاصة المشمولة بخدمات فريق الدعم التشغيلي. وهي، إذ تأخذ في الحسبان المهام المقترحة للوظائف الثلاث وتوصياتها السابقة بشأن وظائف الدعم للبعثات السياسية الخاصة الكائنة في سورية وليبيا واليمن، توصي بعدم الموافقة على اقتراح إنشاء وظيفة لموظف للتخطيط والبرامج (بالرتبة ف-٣). وينبغي أن تعدّل أي موارد ذات صلة غير متعلقة بالوظائف وفقاً لذلك. وتوصي اللجنة بالموافقة علىوظيفتين المقترحتين لموظف للموارد البشرية (بالرتبة ف-٤) وموظف للوجستيات (بالرتبة ف-٣).

الدعم الفني والتنسيق

١٩ - تلاحظ اللجنة الاستشارية، من خلال دراستها للمعلومات الواردة إليها، أن من المقترح تعيين ثلاثة مساعدين إداريين في إطار عنصر الدعم الفني والتنسيق من أجل توفير الدعم الإداري واللوجستي لمكتب موظف التنسيق الأول، بما في ذلك عن طريق ترتيب الاجتماعات وتجهيز طلبات السفر وتنظيم المواعيد وحفظ الملفات وإدارة السجلات. وعند الاستفسار، أفيدت اللجنة بأن هؤلاء المساعدين الإداريين سيوفرون الدعم الإداري لكبار موظفي البعثة المعنيين أو أفرقتها المعنية. ووفقاً للهيكل التنظيمي لعنصر الدعم الفني والتنسيق، سيضم مكتب موظف التنسيق الأول الموظف المذكور (برتبة مد-١) إضافة إلى مساعد خاص واحد (موظف فني وطني) و ٣ مساعدين إداريين (الرتبة المحلية). واللجنة الاستشارية غير مقتنعة بأن هناك حاجة إلى ثلاثة مساعدين إداريين لدعم مكتب موظف التنسيق الأول. ولذلك فهي توصي بعدم الموافقة على اثنتين من وظائف المساعدين الإداريين المقترحة (الرتبة المحلية). وينبغي أن تعدّل أي موارد ذات صلة غير متعلقة بالوظائف وفقاً لذلك.

٢٠ - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتعليقاتها وتوصياتها الموضحة أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالموظفين المدنيين.

٢ - التكاليف التشغيلية

٢١ - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد اللازمة للتكاليف التشغيلية ما قدره ٣١ ٠٠٠ ٣٠٠ دولار، وتتألف من تكاليف الخبراء الاستشاريين (١١٥ ١٠٠ دولار)، والسفر في مهام رسمية (١ ٦٠٨ ٤٠٠ دولار)، والمرافق والبنية التحتية (١٢ ٦٣٧ ٩٠٠ دولار)، والنقل البري (٢ ٨٦٢ ٠٠٠ دولار)، والنقل الجوي (٥ ١٦٩ ٤٠٠ دولار)، والاتصالات (٦ ١٣٨ ٩٠٠ دولار)، وتكنولوجيا المعلومات (٢ ٠٤١ ٨٠٠ دولار)، والخدمات الطبية (٢٢٢ ٠٠٠ دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (٢٠٤ ٨٠٠ دولار) (A/71/365/Add.7 و Corr. 1، الفقرة ٣٤).

الخبراء الاستشاريون

٢٢ - زُوِّدت اللجنة الاستشارية بمعلومات تفيد بأن الموارد المقترحة تحت بند الخبراء الاستشاريين البالغة ١١٥ ١٠٠ دولار ستغطي التكاليف المتعلقة بخمسة خبراء متخصصين في قضايا الكولومبيين المنحدرين من أصل أفريقي؛ وقضايا الشعوب الأصلية ذات الصلة بالتزاع؛ والصعوبات التي يُحتمل أن يواجهها المقاتلون؛ والتعامل مع المقاتلات؛ والمسائل النفسية - الاجتماعية في سياق التعاون عبر الإقليمي؛ إضافة إلى خبرتين استشاريين آخرين للتدريب يقدمان تحليلاً لتاريخ النزاع وطبيعته يُستخدم في الإحاطات التوجيهية التي يتلقاها الموظفون والمراقبون الملتحقون حديثاً بالبعثة. وتلاحظ اللجنة، من خلال دراستها للمعلومات الواردة إليها، أن شاغل وظيفة موظف البرامج (مجموعات الشعوب الأصلية والجماعات الإثنية) المقترح إنشاؤها (بالرتبة ف-٤) في مكتب كبير الموظفين سيقوم بتحليل احتياجات ومطالب مجتمعات الشعوب الأصلية والكولومبيين من أصل أفريقي ورصدها. وعند الاستفسار، زُوِّدت اللجنة بتوزيع للموارد المقترحة تحت بند الخبراء الاستشاريين، بما يشمل مبلغاً قدره ٢٦ ٨٥٠ دولاراً للخبراء الاستشاريين المعنيين بقضايا الكولومبيين المنحدرين من أصل أفريقي ومبلغاً آخر قدره ٧ ٦٧٠ دولاراً لخبرتي التدريب الاستشاريين المعنيين بتاريخ النزاع والتعريف بالقوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي.

٢٣ - وترى اللجنة الاستشارية أن بعض الخدمات الاستشارية المقترحة يمكن توفيرها بالاستعانة بالقدرات الداخلية. ولذلك توصي اللجنة بخفض الموارد المقترحة للاستعانة بالخبراء الاستشاريين بنسبة ١٠ في المائة أي بما يبلغه ١١ ٥٠٠ دولار.

السفر في مهام رسمية

٢٤ - تلاحظ اللجنة الاستشارية، من خلال دراستها للمعلومات الواردة إليها، أن الموارد المقترحة تحت بند السفر في مهام رسمية، وقدرها ٤٠٠ ٦٠٨ ١ دولار، تغطي تكاليف سفر الممثل الخاص للأمين العام وموظفيه في مهام رسمية إلى مواقع مختلفة من أجل إجراء المشاورات وعقد جلسات التحاور، بما في ذلك مشاورات سياسية تُعقد في النرويج ونيويورك وهافانا. وعند الاستفسار، زُوِّدت اللجنة بتوزيع مفصل لتكاليف الرحلات المقترح القيام بها، وتشمل رحلتين للتعرف على الأوضاع يجريهما موظف للشؤون الطبية (موظف في وطني) وموظف للشؤون الهندسية (موظف في وطني) وتبلغ تكلفتها ٩ ٣٧٣ ٩ دولاراً، ورحلة أخرى للتدريب على إدارة المعلومات يجريها العنصر الفني وتبلغ تكلفتها ٩ ٩٥٢ ٩ دولاراً. وتلاحظ اللجنة أيضاً أن تلك التفاصيل لا ترد بها معلومات عن عدد المسافرين في كل رحلة من الرحلات، مع التبريرات ذات الصلة لكل منها. واللجنة الاستشارية غير مقتنعة بأن جميع الرحلات المقترحة تحت بند السفر في مهام رسمية تستند إلى تبريرات وافية، ولذلك فهي توصي بخفض الموارد المقترحة لها بنسبة ١٠ في المائة أي بما يبلغه ٨٠٠ ١٦٠ دولار.

المرافق والبنية التحتية

٢٥ - فيما يتعلق بالموارد المقترحة تحت بند المرافق والبنية التحتية (٩٠٠ ٦٣٧ ١٢ دولار) لتغطية حصة البعثة من تقاسم التكاليف بالناصفة، تفيد المعلومات التي تلقتها اللجنة الاستشارية بأن تلك الموارد ستغطي تكاليف استئجار الأماكن (٦٠٠ ٢٠٤٧ دولار)، واستئجار المعدات المكتبية (٨٦ ٨٠٠ دولار)، والمرافق وخدمات التخلص من النفايات (١٠٠ ٣٢٩ دولار)، وخدمات الصيانة (٥ ٥٩٢ ٧٠٠ دولار)، وخدمات الأمن (٢٠٠ ٦٣٦ دولار)، وخدمات الهندسة المعمارية والهدم (٢٠٠ ٣ ٨٨٩ دولار)، والقرطاسية واللوازم المكتبية (٤٣ ٨٠٠ دولار)، ومواد التصحاح والتنظيف (١٢ ٥٠٠ دولار). وعند الاستفسار عن الأثر البيئي لمشاريع التشييد في البعثة، أفيدت اللجنة بأن المقر المحلي المؤقت للآلية خصص اعتمادات لمعالجة مياه الفضلات والتخلص منها؛ أما بالنسبة للمقر الدائم، فجار التخطيط لتقييم حالة الموارد المائية، والحماية من الأعطال الأرضية في المولدات الكهربائية، وفصل مياه الفضلات ومعالجتها، والتخلص من النفايات الصلبة. وتثق اللجنة الاستشارية في أن التقرير المقبل للأمين العام سيتضمن معلومات في هذا الصدد.

النقل البري

٢٦ - تفيد المعلومات الواردة إلى اللجنة الاستشارية بأن من المقترح تخصيص موارد قدرها ٢ ٨٦٢ ٠٠٠ دولار تحت بند النقل البري لتغطية حصة البعثة من تقاسم تكاليف الآلية بالمناصفة فيما يتعلق باستئجار مركبات مدرعة. واللجنة الاستشارية، إذ تأخذ في الاعتبار المبلغ المقترح لاستئجار مركبات مدرعة، ترى أن الأمين العام ينبغي أن يجري مقارنة لتكاليف شراء تلك المركبات وتكاليف استئجارها لتحديد الخيار الأكثر فعالية من حيث التكلفة.

٢٧ - وفي هذا السياق، تذكّر اللجنة الاستشارية بأنها أوصت في تقريرها السابق عن البعثات السياسية الخاصة بأن يضع الأمين العام سياسةً تنظم الاحتفاظ بأسطول من المركبات في جميع البعثات السياسية الخاصة في مراكز العمل المختلفة، آخذاً في الحسبان ولاية كل بعثة وحجمها واحتياجاتها التشغيلية، وأن يحدد إمكانية تطبيق تلك السياسة في كل بعثة سياسية خاصة (A/70/7/Add.10، الفقرة ٢٥).

٢٨ - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتعليقاتها وتوصياتها الموضحة أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالتكاليف التشغيلية.

ثالثاً - خاتمة

٢٩ - ترد الإجراءات المقترحة التي يطلب الأمين العام إلى الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق ببعثة الأمم المتحدة في كولومبيا في الفقرة ٣٧ من تقريره (A/71/365/Add.7). وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتعليقاتها وتوصياتها الواردة أعلاه وبالتعليقات والتوصيات الواردة في تقريرها الرئيسي عن البعثات السياسية الخاصة (A/71/595)، بالموافقة على مقترح الأمين العام المتعلق بالاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٧ اللازمة لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا. وتوصي اللجنة الجمعية العامة بما يلي:

(أ) أن توافق على ميزانية بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا لعام ٢٠١٧ التي تبلغ ٦٣ ٥٩١ ٩٠٠ دولار، بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛

(ب) أن تعتمد، بموجب الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة ١١ من المرفق الأول للقرار ٢١٣/٤١، مبلغاً إضافياً قدره ١٠٠ ٩٦٢ ٧٧ دولار، مخصوماً منه الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، من

أبواب الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، بعد احتساب قيمة الالتزامات
المأذون بالدخول فيها لعام ٢٠١٦ وقدرها ٢٠٠ ٣٧٠ ١٤ دولار؛

(ج) أن تعتمد مبلغاً قدره ٣٠٠ ٤٤٤ ٣ دولار في إطار الباب ٣٦،
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١،
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من أبواب الميزانية
البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦ - ٢٠١٧.